**Alexander**

A text typeface using the Greek letters designed by Alexander Wilson (1714-1786), a Scottish doctor, astronomer, and typefounder. The type was especially designed for an edition of Homer’s epics, published in 1756-8 by Andrew and Robert Foulis, printers to the University of Glasgow. A modern revival, Wilson Greek, has been designed by Matthew Carter in 1995. Peter S. Baker is also using Wilson’s Greek type in his Junicode font for medieval scholars (2006-7).

Μια γραμματοσειρά κειμένου, βασισμένη στα πεζά Ελληνικά που σχεδίασε ο Alexander Wilson (1714-1786), ένας Σκώτος ιατρός, αστρονόμος, και χαράκτης. Η γραμματοσειρά σχεδιάστηκε για μία έκδοση του Ομήρου, στα 1756-8, από τους αδελφούς Andrew και Robert Foulis, τυπογράφους του Πανεπιστημίου της Γλασκώβης. Ένας σύγχρονος επανασχεδιασμός της έγινε από τον Matthew Carter το 1995. Ο Peter S. Baker την επαναφέρει στη γραμματοσειρά του Junicode (2006-7).

ἀηδών βασιλεύς γύψ σφάζω ἀθήρ ἀκρίς ἄμαξα πτύον χαλκός

I can see by my watch, without taking my hand from the left grip of the cycle, that it is eight-thirty in the morning. The wind, even at sixty miles an hour, is warm and humid. When it’s this hot and muggy at eight-thirty, I’m wondering what it’s going to be like in the afternoon.

In the wind are pungent odors from the marshes by the road. We are in an area of the Central Plains filled with thousands of duck hunting sloughs, heading northwest from Minneapolis toward the Dakotas. This highway is an old concrete two-laner that hasn’t had much traffic since a four-laner went in parallel to it several years ago. When we pass a marsh the air suddenly becomes cooler. Then, when we are past, it suddenly warms up again.

I’m happy to be riding back into this country. It is a kind of nowhere, famous for nothing at all and has an appeal because of just that. Tensions disappear along old roads like this. We bump along the beat-up concrete between the cattails and stretches of meadow and then more cattails and marsh grass. Here and there is a stretch of open water and if you look closely you can see wild ducks at the edge of the cattails. And turtles... There’s a red-winged blackbird.

Ὁ ἤρεμος γενειοφόρος, πῆρε τὸ προσωπεῖο καὶ τὸ ἀκούμπησε χάμω. Δὲν τὸ φόρεσε. Τὸ πρόσωπό του λίγο - λίγο μεταμορφώνεται. Γίνεται πιὸ νέο, πιὸ θετικό, πιὸ παρόν. Σὰ ν᾽ ἀντι­γράφει τὸ προσωπεῖο. Μεγάλη παύση κι ἀναμονή. Ἕνα ἄστρο ἔπεσε… Κάτω, στ᾽ ἀκρο­γιάλι, ἀκούγεται τὸ τραγούδι τῶν ναυτῶν – ἕνα ἀπροσποίητο, λαϊκὸ τραγούδι, περι­κλείνοντας σκοινιὰ, κατάρτια, κωπηλάτες, ἄστρα, πίκρα πολλὴ καὶ λεβεντιὰ καὶ καρτερία – ὅλη τὴ σκοτεινὴ, σπιθόβολη θά­λασσα, ὅλη τὴν ἀπεραντοσύνη, σὲ ἀνθρώ­πινα μέτρα. Ἴσως νἆταν τὸ ἴδιο τραγούδι, πού, ἀπὸ ἄλλο δρόμο, εἶχε γνωρίσει κι ὁ Ἐρη­μίτης. Κ᾽ ἴσως γι᾽ αὐτὸ νὰ πῆρε τὴν ἀπόφασή του… Κ᾽ ἐκεῖνο τὸ προσωπεῖο εἶχε ἀπο­μείνει ἐκεῖ πάνω, στὰ βράχια, ἔξω ἀπ᾽ τὴ σπηλιὰ, λαμπυρίζοντας κι αὐτὸ μὲς στὴ μυ­στηριώδη μακαριότητα τῆς νύχτας, μὲ μιὰ παράξενη, ἀκατανόητη κατάφαση.

ξεσκεπάζω τὴν ψυχοφθόρα βδελυγμία  
sphinx of black quartz, judge my vow  
τρυχὴν δ᾽ ὑπερβάς, φραγμὸν ἐξήνθιζε κλώψ  
Экс-граф? Плюш изъят. Бьём чуждый цен хвощ!  
the quick brown fox jumps over a lazy dog  
ζαφείρι δέξου πάγκαλο, βαθῶν ψυχῆς τὸ σῆμα  
Příšerně žluťoučký kůň úpěl ďábelské ódy

**Alfios**

Lowercase upright Greek were designed in 1805 by Firmin Didot (1764 – 1836) and cut by Walfard and Vibert. The typeface, together with a complete printing house, was donated in 1821 to the new Greek state by Didot’s son, Ambroise Firmin Didot (1790 – 1876). Lowercase italic Greek were designed in 1802 by Richard Porson (1757 – 1808) and cut by Richard Austin. They were first used by Cambridge University Press in 1810.

Τα όρθια πεζά Ελληνικά σχεδίασε το 1805 ο Firmin Didot (1764 – 1836) και χάραξαν οι Walfard and Vibert. Τη γραμματοσειρά, μαζί με ένα πλήρες τυπογραφείο, δώρησε στο νεοσύστατο Ελληνικό κράτος ο γιός του Didot, Ambroise Firmin Didot (1790 – 1876). Τα πλάγια πεζά Ελληνικά σχεδίασε το 1802 ο Richard Porson (1757 – 1808) και χάραξε ο Richard Austin. Χρησιμοποιήθηκαν για πρώτη φορά το 1810 από τις πανεπιστημιακές εκδόσεις του Cambridge.

ἀηδών βασιλεύς γύψ σφάζω ἀθήρ ἀκρίς ἄμαξα πτύον χαλκός

Ὁ ἤρεμος γενειοφόρος, πῆρε τὸ προσωπεῖο καὶ τὸ ἀκούμπησε χάμω. Δὲν τὸ φόρεσε. Τὸ πρόσωπό του λίγο - λίγο μεταμορφώνεται. Γίνεται πιὸ νέο, πιὸ θετικό, πιὸ παρόν. Σὰ ν᾽ ἀντι­γράφει τὸ προσωπεῖο. Μεγάλη παύση κι ἀναμονή. Ἕνα ἄστρο ἔπεσε… Κάτω, στ᾽ ἀκρο­γιάλι, ἀκούγεται τὸ τραγούδι τῶν ναυτῶν – ἕνα ἀπροσποίητο, λαϊκὸ τραγούδι, περι­κλείνοντας σκοινιὰ, κατάρτια, κωπηλάτες, ἄστρα, πίκρα πολλὴ καὶ λεβεντιὰ καὶ καρτερία – ὅλη τὴ σκο­τει­νὴ, σπιθόβολη θάλασσα, ὅλη τὴν ἀπεραν­το­σύ­νη, σὲ ἀνθρώ­πινα μέτρα. Ἴσως νἆταν τὸ ἴδιο τραγούδι, πού, ἀπὸ ἄλλο δρόμο, εἶχε γνω­ρίσει κι ὁ Ἐρη­μίτης. Κ᾽ ἴσως γι᾽ αὐτὸ νὰ πῆρε τὴν ἀπό­φασή του… Κ᾽ ἐκεῖνο τὸ προ­σωπεῖο εἶχε ἀπο­μείνει ἐκεῖ πάνω, στὰ βράχια, ἔξω ἀπ᾽ τὴ σπηλιὰ, λαμπυρίζοντας κι αὐτὸ μὲς στὴ μυ­στηριώδη μακαριότητα τῆς νύχτας, μὲ μιὰ παράξενη, ἀκατα­νό­ητη κατάφαση.

*Ὁ ἤρεμος γενειοφόρος, πῆρε τὸ προσωπεῖο καὶ τὸ ἀκούμπησε χάμω. Δὲν τὸ φόρεσε. Τὸ πρόσωπό του λίγο - λίγο μεταμορφώνεται. Γίνεται πιὸ νέο, πιὸ θετικό, πιὸ παρόν. Σὰ ν᾽ ἀντι­γράφει τὸ προσωπεῖο. Μεγάλη παύση κι ἀναμονή. Ἕνα ἄστρο ἔπεσε… Κάτω, στ᾽ ἀκρο­γιάλι, ἀκούγεται τὸ τραγούδι τῶν ναυτῶν – ἕνα ἀπροσποίητο, λαϊκὸ τραγούδι, περι­κλείνοντας σκοινιὰ, κατάρτια, κωπηλάτες, ἄστρα, πίκρα πολλὴ καὶ λεβεντιὰ καὶ καρτερία – ὅλη τὴ σκο­τει­νὴ, σπιθόβολη θάλασσα, ὅλη τὴν ἀπεραν­το­σύ­νη, σὲ ἀνθρώ­πινα μέτρα. Ἴσως νἆταν τὸ ἴδιο τραγούδι, πού, ἀπὸ ἄλλο δρόμο, εἶχε γνω­ρίσει κι ὁ Ἐρη­μίτης. Κ᾽ ἴσως γι᾽ αὐτὸ νὰ πῆρε τὴν ἀπό­φασή του… Κ᾽ ἐκεῖνο τὸ προ­σωπεῖο εἶχε ἀπο­μείνει ἐκεῖ πάνω, στὰ βράχια, ἔξω ἀπ᾽ τὴ σπηλιὰ, λαμπυρίζοντας κι αὐτὸ μὲς στὴ μυ­στηριώδη μακαριότητα τῆς νύχτας, μὲ μιὰ παράξενη, ἀκατα­νό­ητη κατάφαση.*

**Ὁ ἤρεμος γενειοφόρος, πῆρε τὸ προσωπεῖο καὶ τὸ ἀκούμπησε χάμω. Δὲν τὸ φόρεσε. Τὸ πρόσωπό του λίγο - λίγο μεταμορφώνεται. Γίνεται πιὸ νέο, πιὸ θετικό, πιὸ παρόν. Σὰ ν᾽ ἀντι­γράφει τὸ προσωπεῖο. Μεγάλη παύση κι ἀναμονή. Ἕνα ἄστρο ἔπεσε… Κάτω, στ᾽ ἀκρο­γιάλι, ἀκούγεται τὸ τραγούδι τῶν ναυτῶν – ἕνα ἀπροσποίητο, λαϊκὸ τραγούδι, περι­κλείνοντας σκοινιὰ, κατάρτια, κωπηλάτες, ἄστρα, πίκρα πολλὴ καὶ λεβεντιὰ καὶ καρτερία – ὅλη τὴ σκο­τει­νὴ, σπιθόβολη θάλασσα, ὅλη τὴν ἀπεραν­το­σύ­νη, σὲ ἀνθρώ­πινα μέτρα. Ἴσως νἆταν τὸ ἴδιο τραγούδι, πού, ἀπὸ ἄλλο δρόμο, εἶχε γνω­ρίσει κι ὁ Ἐρη­μίτης. Κ᾽ ἴσως γι᾽ αὐτὸ νὰ πῆρε τὴν ἀπό­φασή του… Κ᾽ ἐκεῖνο τὸ προ­σωπεῖο εἶχε ἀπο­μείνει ἐκεῖ πάνω, στὰ βράχια, ἔξω ἀπ᾽ τὴ σπηλιὰ, λαμπυρίζοντας κι αὐτὸ μὲς στὴ μυ­στηριώδη μακαριότητα τῆς νύχτας, μὲ μιὰ παράξενη, ἀκατα­νό­ητη κατάφαση.**

***Ὁ ἤρεμος γενειοφόρος, πῆρε τὸ προσωπεῖο καὶ τὸ ἀκούμπησε χάμω. Δὲν τὸ φόρεσε. Τὸ πρόσωπό του λίγο - λίγο μεταμορφώνεται. Γίνεται πιὸ νέο, πιὸ θετικό, πιὸ παρόν. Σὰ ν᾽ ἀντι­γράφει τὸ προσωπεῖο. Μεγάλη παύση κι ἀναμονή. Ἕνα ἄστρο ἔπεσε… Κάτω, στ᾽ ἀκρο­γιάλι, ἀκούγεται τὸ τραγούδι τῶν ναυτῶν – ἕνα ἀπροσποίητο, λαϊκὸ τραγούδι, περι­κλείνοντας σκοινιὰ, κατάρτια, κωπηλάτες, ἄστρα, πίκρα πολλὴ καὶ λεβεντιὰ καὶ καρτερία – ὅλη τὴ σκο­τει­νὴ, σπιθόβολη θάλασσα, ὅλη τὴν ἀπεραν­το­σύ­νη, σὲ ἀνθρώ­πινα μέτρα. Ἴσως νἆταν τὸ ἴδιο τραγούδι, πού, ἀπὸ ἄλλο δρόμο, εἶχε γνω­ρίσει κι ὁ Ἐρη­μίτης. Κ᾽ ἴσως γι᾽ αὐτὸ νὰ πῆρε τὴν ἀπό­φασή του… Κ᾽ ἐκεῖνο τὸ προ­σωπεῖο εἶχε ἀπο­μείνει ἐκεῖ πάνω, στὰ βράχια, ἔξω ἀπ᾽ τὴ σπηλιὰ, λαμπυρίζοντας κι αὐτὸ μὲς στὴ μυ­στηριώδη μακαριότητα τῆς νύχτας, μὲ μιὰ παράξενη, ἀκατα­νό­ητη κατάφαση.***

**Anaktoria**

Grecs du roi was designed by Claude Garamond (1480 – 1561) between 1541 and 1544, commissioned by king Francis I of France, for use by the Imprimerie Nationale in Paris. Greek in Akaktoria is based on a modern version of Grecs du roi prepared by Mindaugas Strockis in 2001. Lowercase Latin stems from the titles in the 1623 First Folio Edition of Shakespeare. Scott Mann & Peter Guither prepared a modern version for The Illinois Shakespeare Festival in 1995.

Τα Grecs du roi σχεδίασε ο Claude Garamond (1480 – 1561) μεταξύ 1541 και 1544, κατά παραγγελίαν του βασιλέα της Γαλλίας Francis I, προς χρήση από το Εθνικό Τυπογραφείο στο Παρίσι. Τα Ελληνικά στην Anaktoria βασίζονται στη σύγχρονη έκδοση από τον Mindaugas Strockis το 2001. Τα πεζά Λατινικά προέρχονται από τους τίτλους της πρώτης έκδοσης του Shakespeare σε μεγάλο σχήμα το 1623. Οι Scott Mann και Peter Guither ετοίμασαν μια νέα έκδοση για το φεστιβάλ Shakespeare στο Illinois το 1995.

ἀηδών βασιλεύς γύψ σφάζω ἀθήρ ἀκρίς ἄμαξα πτύον χαλκός

Whilſt we ſtudi to be thanful in our particular, for the many fauors we haue receiued from your .. we are faln vpon the ill fortune, to mingl two the moſt diuerſe things that that can bee, feare, and raſhneſſe; raſhneſſe i the enterprize, and feare of the ſucceſſe. or, whe w valew the places your .. ſuſtaine, we cannot but know their dignity greater, then to deſcend to th reading of theſ trifles: and, while we name the trifles, we haue depriuʼd our ſelues of the defence of our edicatio. ut ſince your .. haue beene pleaſʼd to thinke theſe trifles ſomething, heeretofore; and hau proſequuted both them, and their uthour liuing, with ſo much fauour: we hope, that (they out-liuing him, and he not hauing the fate, common with ſome, to be exequutor to his owne writingſ ) you will vſe the like indulgence toward them, you haue done vnto their parent. here is a great difference, whether any ooke chooſe his atrones, or finde them: his hath done both. or, ſo much were your .. likings of the ſeuerall parts, when they were acted, as before they were publiſhed,

Ποάκις ἐθαύμασα τῶν τὰς πανηγύρεις συναγόντων  ὺς γυμνικοὺς ἀγῶνας καταστησάντων, ὅτι τὰς μὲν τῶν σωμάτων εὐτυχίας οὕτω μεγάλων δωρεῶν ἠξίωσαν, ῖς δ᾽ ὑπὲρ τῶν κοινῶν ἰδίᾳ πονήσασι  τὰς αυτῶν ψυχὰς οὕτω παρασκευάσασιν ὥστε  ὺς ἄους ὠφελεῖν δύνααι, ύις δ᾽ οὐδεμίαν τιμὴν ἀπένειμαν: ὧν κὸς ἦν αὐὺς μᾶον ποιήσααι πρόνοιαν: τῶν μὲν γὰρ ἀθλητῶν δὶς σαύτην ῥώμην λαβόντων οὐν ἂν πλέον γένοι ῖς ἄοις, ἑνὸς  ἀνδρὸς εὖ φρο­νήσανς ἅπαντες ἂν ἀλαύσειαν οἱ βουλόμενοι κοινωνεῖν τῆς ἐκείνου διανοίας. Οὐ μὴν ἐπὶ ύις ἀμήσας εἱλόμην ῥᾳμν, ἀ᾽ ἱκανὸν νομίσας ἆθλον ἔσεαί μοι τὴν δόξαν τὴν ἀπ᾽ αὐῦ λόγου νησομένην ἥκω συουλεύσων περί  ῦ πολέμου ῦ πς ὺς βαρϐάρους καὶ τῆς ὁμονοίας τῆς πρὸς ἡμᾶς αὐύς, οὐκ ἀοῶν ὅτι ποοὶ τῶν προοιησαμένων ν σοφιστῶν ἐπὶ ῦν τὸν λόγον

ξεσκεπάζω τὴν ψυχοφθόρα βδελυγμία  
sphinx of black quartz, judge my vow  
τρυχὴν δ᾽ ὑπερβάς, φραγμὸν ἐξήνθιζε κλώψ  
Экс-граф? Плюш изъят. Бьём чуждый цен хвощ!  
the quick brown fox jumps over a la dog  
ζαφείρι δέξου πάγκαλο, βαθῶν ψυχῆς τὸ σῆμα  
říšerně žluťouč kůň úpěl ďábelské ódy

**Aroania**

In 1927, Victor Julius Scholderer (1880 – 1971), on behalf of the ‘Society for the Promotion of Greek Studies’, got involved in choosing and consulting the design and production of a Greek type called ‘New Hellenic’ cut by the Lanston Monotype Corporation. He chose the revival of a round, and almost monoline type which had first appeared in 1492 in the edition of Macrobius, ascribable to the printing shop of Giovanni Rosso (Joannes Rubeus) in Venice. Aroania is a modern recast of Victor Scholderer’s ‘New Hellenic’ font, on the basis of Verdana.

Ο Victor Julius Scholderer (1880 – 1971) ασχολήθηκε το 1927, εκ μέρους της «Εταιρείας για την προώθηση των Ελληνικών σπουδών», με την επιλογή και παραγωγή της ελληνικής γραμματοσειράς ‘New Hellenic’ που χάραξε η Lanston Monotype Corporation. Ο Scholderer επέλεξε την αναβίωση της στρόγγυλης και σχεδόν ισόπαχης γραμματοσειράς της έκδοσης του Macrobius το 1492, που αποδίδεται στο τυπογραφείο του Giovanni Rosso (Joannes Rubeus) στη Βενετία. Στην Aroania επανασχεδιάζεται η ‘New Hellenic’ του Scholderer, με βάση τη Verdana.

ἀηδών βασιλεύς γύψ σφάζω ἀθήρ ἀκρίς ἄμαξα πτύον χαλκός

Ἔστωσαν αἱ δοθεῖσαι δύο εὐθεῖαι αἱ , . δεῖ δὴ τῶν ,  δύο μέσας ἀνὰ λόγον εὑ­ρεῖν. γεγρά­φθω πε­ρί τὴν μείζονα τὴν  κύκλος ὁ , καὶ τῇ  ἴ­ση ἐ­νη­ρμό­σθω ἡ , καὶ ἐκ­βλη­θεῖ­σα συμ­πι­πτέ­τω τῇ ἀπὸ τοῦ  ἐφαπτομένῃ τοῦ κύκλου κα­τὰ τὸ . πα­ρὰ δὲ τὴν  ἤχθω ἡ , καὶ νενοήσθω ἡ­μι­κυ­λίν­δριον ὀρθὸν ἐπὶ τοῦ  ἡμικυκλίου, ἐπὶ δὲ τῆς  ἡ­μι­κύκλιον ὀρ­θὸν ἐν τῷ τοῦ ἡμικυλινδρίου πα­ραλ­λη­λο­γράμ­μῳ κείμενον, τοῦτο δὴ τὸ ἡ­μι­κύκ­λιον περιαγό­με­νον ὡς ἀπὸ τοῦ  ἐπὶ τὸ  μέ­νοντος τοῦ  πέ­ρα­τος τῆς διαμέτρου τεμεῖ τὴν κυλινδρικὴν ἐ­πι­φά­νει­αν ἐν τῇ περιαγωγῇ καὶ γράψει ἐν αὐ­τῇ γραμ­μὴν τινα· πάλιν δὲ, ἐὰν τῆς  μενούσης τὸ  τρί­γωνον περιενεχθῇ τὴν ἐ­ναν­τίαν τῷ ἡμικυκλίῳ κί­νησην, κωνικήν ποιήσει ἐπι­φά­νειαν τῇ  εὐθείᾳ, ἣ δὴ περιαγομένη συμ­βαλεῖ τῇ κυ­λιν­δρικῇ γραμ­μῇ κα­τὰ τι σημεῖον· ἅμα δὲ καὶ τὸ  πε­ριγράψει ἡμικύ­κλι­ον ἐν τῇ τοῦ κώνου ἐ­πι­φα­νεί­ᾳ. ἐχέτω δὴ θέ­σιν κατὰ τὸν τόπον τῆς συμ­πτώσεως τῶν γραμ­μῶν τὸ μὲν κινού­μενον ἡμι­κύ­κλιον ὡς τὴν τοῦ ', τὸ δὲ ἀντι­πε­ρι­α­γό­με­νον τρίγωνον τὴν τοῦ ', τὸ δὲ τῆς εἰ­ρη­μέ­νης συμ­πτώ­σεως ση­μεῖ­ον ἔ­στω τὸ . ἔ­στω δὲ καὶ τὸ διὰ τοῦ  γρα­φό­με­νον ἡ­μι­κύ­κλι­ον τὸ , κοι­νὴ δὲ αὐτοῦ τομὴ καὶ τοῦ  κύκλου ἔστω ἡ . καὶ ἀπὸ τοῦ  ἐπὶ τὸ τοῦ  ἡ­μι­κυ­κλί­ου ἐ­πί­πε­δον κά­θε­τος ἤχθω· πε­σεῖ­ται δὴ ἐπὶ τὴν τοῦ κύκ­λου περιφέ­ρειαν διὰ τὸ ὀρθὸν ἑστά­ναι τὸν κύ­λιν­δρον. πιπτέτω καὶ ἔστω ἡ , καὶ ἡ ἀ­πὸ τοῦ  ἐπὶ τὸ  ἐ­πι­ζευ­χθεῖ­σα συμ­βα­λέ­τω τῇ  κατὰ τὸ , ἡ δὲ  τῷ  ἡ­μι­κυ­κλίῳ κα­τὰ τὸ . ἐ­πε­ζεύ­χθωσαν δὲ καὶ αἱ ', , . ἐ­πεὶ οὖν ἑκάτερον τῶν ',  ἡ­μι­κυκ­λίων ὀρθόν ἐ­στι πρὸς τὸ ὑποκείμενον ἐ­πί­πε­δον, καὶ ἡ κοινὴ ἄρα αὐ­τῶν τομὴ ἡ  πρὸς ὀρθάς ἐ­στι τῷ τοῦ κύκλου ἐ­πι­πέ­δῷ· ὥστε καὶ πρὸς τὴν  ὀρ­θή ἐστιν ἡ . τὸ ἄρα ὑ­πὸ τῶν , , του­τέ­στι τὸ ὑ­πὸ , , ἴσον ἐστὶ τῷ ἀ­πὸ . ὅμοιον ἄρα ἐστὶ τὸ  τρί­γωνον ἑ­κα­τέρῳ τῶν , · καὶ ὀρθὴ ἡ ὑ­πὸ . ἔστιν δὲ καὶ ἡ ὑπὸ ' ὀρθή. πα­ράλ­ληλοι ἄ­ρα εἰ­σὶν αἱ ', , καὶ ἔ­σται ἀνὰ λό­γον ὡς ἡ ' πρὸς , τουτέστιν ἡ  πρὸς , οὕτως ἡ  πρὸς  διὰ τὴν ὁμοιότητα τῶν τρι­γώ­νων· τέσ­σα­ρες ἄρα αἱ ', , ,  ἑ­ξῆς ἀ­νὰ λόγον εἰσίν. καὶ ἔστιν ἡ  ἴση τῇ , ἐπεὶ καὶ τῇ . δύο ἄ­ρα δο­θει­σῶν τῶν ,  δύ­ο μέσαι ἀνὰ λόγον ηὕρηνται αἱ , .

14. E. in Archim. sphaer. et cyl. II (ιιι² 84 Heib.)

Diels, H. and Kranz, W., Fragmente der Vorsokratiker, 425-426

**Πολλάκις ἐθαύμασα τῶν τὰς πανηγύρεις συναγαγόντων καὶ τοὺς γυμνικοὺς ἀγῶνας κατα­στησάντων, ὅτι τὰς μὲν τῶν σωμάτων εὐτυχίας οὕτω μεγάλων δωρεῶν ἠξίωσαν, τοῖς δ᾽ ὑπὲρ τῶν κοινῶν ἰδίᾳ πονήσασι καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς οὕτω παρασκευάσασιν ὥστε καὶ τοὺς ἄλλους ὠφελεῖν δύνασθαι, τούτοις δ᾽ οὐδεμίαν τιμὴν ἀπένειμαν: ὧν εἰκὸς ἦν αὐτοὺς μᾶλλον ποιήσασθαι πρόνοιαν: τῶν μὲν γὰρ ἀθλητῶν δὶς τοσαύτην ῥώμην λαβόντων οὐδὲν ἂν πλέον γένοιτο τοῖς ἄλλοις**

A H N X—emz

**Atavyros**

Robert Granjon (1513 – 1589) produced his Parangonne Greque typeface (garmond size) at the instigation of Christophe Plantin as a counterpart to Garamond’s Grec du roi, in Antwerp Holland, between 1560 - 1565. It was used in Plantin’s multilingual Bible of 1572. Versions of Granjon’s type were used for the 1692 edition of Diogenes Laertius and for the Greek-Dutch edition of the New Testament in 1698, both published by Henric Wetstenium in Amsterdam. A digital revival was prepared by Ralph P. Hancock for his Vusillus font in 1999.

Μεταξύ 1560 και 1565, στην Αμβέρσα της Ολλανδίας, ο Robert Granjon (1513 – 1589) δημιούργησε την Ελληνική γραμματοσειρά του Parangonne (σε μέγεθος garmond), κατόπιν προτροπής του Christophe Plantin, ως αντίβαρο των Grec du roi του Garamond. Τα στοιχεία του Granjon χρησιμοποιήθηκαν στην πολύγλωσση Βίβλο του Plantin το 1572. Παραλλαγές των στοιχείων του Granjon χρησιμοποιήθηκαν το 1692 για την έκδοση του Διογένη του Λαέρτιου και το 1698 στην ελληνο-ολλανδική έκδοση της Καινής Διαθήκης, που τυπώθηκαν από τον Henric Wetstenium στο Άμστερνταμ. Ο Ralph P. Hancock ετοίμασε μια ψηφιακή αναβίωση για τη γραμματοσειρά του Vusillus το 1999.

ἀηδών βασιλεύς γύψ σφάζω ἀθήρ ἀκρίς ἄμαξα πτύον χαλκός

In the wind are pungent odors from the marshes by the road. We are in an area of the Central Plains filled with thousands of duck hunting sloughs, heading northwest from Minneapolis toward the Dakotas. This highway is an old concrete two-laner that hasn’t had much traffic since a four-laner went in parallel to it several years ago. When we pass a marsh the air suddenly becomes cooler. Then, when we are past, it suddenly warms up again.

I’m happy to be riding back into this country. It is a kind of nowhere, famous for nothing at all and has an appeal because of just that. Tensions disappear along old roads like this. We bump along the beat-up concrete between the cattails and stretches of meadow and then more cattails and marsh grass. Here and there is a stretch of open water and if you look closely you can see wild ducks at the edge of the cattails. And turtles... There’s a red-winged blackbird.

Ὁ ἤρεμος γενειοφόρος, πῆρε τὸ προσωπεῖο καὶ τὸ ἀκούμπησε χάμω. Δὲν τὸ φόρεσε. Τὸ πρόσωπό του λίγο - λίγο μεταμορφώνεται. Γίνεται πιὸ νέο, πιὸ θετικό, πιὸ παρόν. Σὰ ν᾽ ἀντι­γράφει τὸ προσωπεῖο. Μεγάλη παύση κι ἀναμονή. Ἕνα ἄστρο ἔπεσε… Κάτω, στ᾽ ἀκρο­γιάλι, ἀκούγεται τὸ τραγούδι τῶν ναυτῶν – ἕνα ἀπρο­σποίητο, λαϊκὸ τραγούδι, περι­κλείνοντας σκοινιὰ, κατάρτια, κωπηλάτες, ἄστρα, πίκρα πολλὴ καὶ λεβεντιὰ καὶ καρτερία – ὅλη τὴ σκοτεινὴ, σπιθόβολη θά­λασσα, ὅλη τὴν ἀπεραντοσύνη, σὲ ἀνθρώ­πινα μέτρα. Ἴσως νἆταν τὸ ἴδιο τραγούδι, πού, ἀπὸ ἄλλο δρόμο, εἶχε γνωρίσει κι ὁ Ἐρη­μίτης. Κ᾽ ἴσως γι᾽ αὐτὸ νὰ πῆρε τὴν ἀπόφασή του… Κ᾽ ἐκεῖνο τὸ προσωπεῖο εἶχε ἀπο­μείνει ἐκεῖ πάνω, στὰ βράχια, ἔξω ἀπ᾽ τὴ σπηλιὰ, λαμπυ­ρίζοντας κι αὐτὸ μὲς στὴ μυ­στηριώδη μακαριότητα τῆς νύχτας, μὲ μιὰ παράξενη, ἀκατανόητη κατάφαση.

ξεσκεπάζω τὴν ψυχοφθόρα βδελυγμία  
sphinx of black quartz, judge my vow  
τρυχὴν δ᾽ ὑπερβάς, φραγμὸν ἐξήνθιζε κλώψ  
Экс-граф? Плюш изъят. Бьём чуждый цен хвощ!  
the quick brown fox jumps over a lazy dog  
ζαφείρι δέξου πάγκαλο, βαθῶν ψυχῆς τὸ σῆμα  
Příšerně žluťoučký kůň úpěl ďábelské ódy

**Avdira**

Upright is based on the lowercase Greek letters in the typeface used by Demetrios Damilas for the edition of Isocrates, published in Milan in 1493. A digital revival was prepared by Ralph P. Hancock for his Milan (Mediolanum) font in 2000. Italic Greek were designed in 1802 by Richard Porson (1757 – 1808) and cut by Richard Austin. They were first used by Cambridge University Press in 1810.

Τα όρθια Ελληνικά βασίζονται στη γραμματοσειρά του Δημήτριου Δαμηλά για την έκδοση του Ισοκράτη, το 1493 στο Μιλάνο. Ο Ralph P. Hancock ετοίμασε μια ψηφιακή αναβίωση για τη γραμματοσειρά του Milan (Mediolanum) το 2000. Τα πλάγια πεζά Ελληνικά σχεδίασε το 1802 ο Richard Porson (1757 – 1808) και χάραξε ο Richard Austin. Χρησιμοποιήθηκαν για πρώτη φορά το 1810 από τις πανεπιστημιακές εκδόσεις του Cambridge.

ἀηδών βασιλεύς γύψ σφάζω ἀθήρ ἀκρίς ἄμαξα πτύον χαλκός

Πολλάκις ἐθαύμασα τῶν τὰς πανηγύρεις συναγαγόντων καὶ τοὺς γυμνικοὺς ἀγῶνας κατα­στησάντων, ὅτι τὰς μὲν τῶν σωμάτων εὐτυχίας οὕτω μεγάλων δωρεῶν ἠξίωσαν, τοῖς δ᾽ ὑπὲρ τῶν κοινῶν ἰδίᾳ πονήσασι καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς οὕτω παρασκευάσασιν ὥστε καὶ τοὺς ἄλλους ὠφελεῖν δύνασθαι, τούτοις δ᾽ οὐδεμίαν τιμὴν ἀπένειμαν: ὧν εἰκὸς ἦν αὐτοὺς μᾶλλον ποιήσασθαι πρόνοιαν: τῶν μὲν γὰρ ἀθλητῶν δὶς τοσαύτην ῥώμην λαβόντων οὐδὲν ἂν πλέον γένοιτο τοῖς ἄλλοις, ἑνὸς δὲ ἀνδρὸς εὖ φρονήσαντος ἅπαντες ἂν ἀπολαύσειαν οἱ βουλόμενοι κοινωνεῖν τῆς ἐκείνου διανοίας.

*Πολλάκις ἐθαύμασα τῶν τὰς πανηγύρεις συναγαγόντων καὶ τοὺς γυμνικοὺς ἀγῶνας κατα­στησάντων, ὅτι τὰς μὲν τῶν σωμάτων εὐτυχίας οὕτω μεγάλων δωρεῶν ἠξίωσαν, τοῖς δ᾽ ὑπὲρ τῶν κοινῶν ἰδίᾳ πονήσασι καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς οὕτω παρασκευάσασιν ὥστε καὶ τοὺς ἄλλους ὠφελεῖν δύνασθαι, τούτοις δ᾽ οὐδεμίαν τιμὴν ἀπένειμαν: ὧν εἰκὸς ἦν αὐτοὺς μᾶλλον ποιήσασθαι πρόνοιαν: τῶν μὲν γὰρ ἀθλητῶν δὶς τοσαύτην ῥώμην λαβόντων οὐδὲν ἂν πλέον γένοιτο τοῖς ἄλλοις, ἑνὸς δὲ ἀνδρὸς εὖ φρονήσαντος ἅπαντες ἂν ἀπολαύσειαν οἱ βουλόμενοι κοινωνεῖν τῆς ἐκείνου διανοίας.*

**Πολλάκις ἐθαύμασα τῶν τὰς πανηγύρεις συναγαγόντων καὶ τοὺς γυμνικοὺς ἀγῶνας κατα­στησάντων, ὅτι τὰς μὲν τῶν σωμάτων εὐτυχίας οὕτω μεγάλων δωρεῶν ἠξίωσαν, τοῖς δ᾽ ὑπὲρ τῶν κοινῶν ἰδίᾳ πονήσασι καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς οὕτω παρασκευάσασιν ὥστε καὶ τοὺς ἄλλους ὠφελεῖν δύνασθαι, τούτοις δ᾽ οὐδεμίαν τιμὴν ἀπένειμαν: ὧν εἰκὸς ἦν αὐτοὺς μᾶλλον ποιήσασθαι πρόνοιαν: τῶν μὲν γὰρ ἀθλητῶν δὶς τοσαύτην ῥώμην λαβόντων οὐδὲν ἂν πλέον γένοιτο τοῖς ἄλλοις, ἑνὸς δὲ ἀνδρὸς εὖ φρονήσαντος ἅπαντες ἂν**

***Πολλάκις ἐθαύμασα τῶν τὰς πανηγύρεις συναγαγόντων καὶ τοὺς γυμνικοὺς ἀγῶνας κατα­στησάντων, ὅτι τὰς μὲν τῶν σωμάτων εὐτυχίας οὕτω μεγάλων δωρεῶν ἠξίωσαν, τοῖς δ᾽ ὑπὲρ τῶν κοινῶν ἰδίᾳ πονήσασι καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς οὕτω παρασκευάσασιν ὥστε καὶ τοὺς ἄλλους ὠφελεῖν δύνασθαι, τούτοις δ᾽ οὐδεμίαν τιμὴν ἀπένειμαν: ὧν εἰκὸς ἦν αὐτοὺς μᾶλλον ποιήσασθαι πρόνοιαν: τῶν μὲν γὰρ ἀθλητῶν δὶς τοσαύτην ῥώμην λαβόντων οὐδὲν ἂν πλέον γένοιτο τοῖς ἄλλοις, ἑνὸς δὲ ἀνδρὸς εὖ φρονήσαντος ἅπαντες ἂν ἀπολαύσειαν οἱ βουλόμενοι κοινωνεῖν τῆς ἐκείνου διανοίας.***

ξεσκεπάζω τὴν ψυχοφθόρα βδελυγμία *ξεσκεπάζω τὴν ψυχοφθόρα βδελυγμία*sphinx of black quartz, judge my vow *sphinx of black quartz, judge my vow*τρυχὴν δ᾽ ὑπερβάς, φραγμὸν ἐξήνθιζε κλώψ *τρυχὴν δ᾽ ὑπερβάς, φραγμὸν ἐξήνθιζε κλώψ*Экс-граф? Плюш изъят. Бьём чуждый цен хвощ! *Экс-граф? Плюш изъят. Бьём чуждый цен хвощ!*the quick brown fox jumps over a lazy dog *the quick brown fox jumps over a lazy dog*ζαφείρι δέξου πάγκαλο, βαθῶν ψυχῆς τὸ σῆμα *ζαφείρι δέξου πάγκαλο, βαθῶν ψυχῆς τὸ σῆμα*Příšerně žluťoučký kůň úpěl ďábelské ódy *Příšerně žluťoučký kůň úpěl ďábelské ódy*

A H N X—emz

**some OpenType features in text fonts...**

ch ct fj ft gi sp ſſi ſſ ſf ſh ſi ſl ſp tt Th #(N~¿I’⟧I)  
               NII

A H N X emz

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ⁰¹²³⁴⁵⁶⁷⁸⁹⁄₀₁₂₃₄₅₆₇₈₉  
          ⁄

Α Ε γ δ ζ Ϊ λ μ Ξ Ϟ ϟ ρ σ τ Φ Ω ϳ ῤ ϶  
                  

και καὶ αι ς Σ Και 4/5 α/α Οὗ οὒ  
ϗ   ϲ Ϲ Ϗ ⅘   

ει εἱ εἵ εἷ εἳ εί εὶ εῖ εἰ εἴ εἶ εἲ εκ ἐκ εν  
              

ἐν εξ ἐξ αι αῖ απ ἀπ ας αυ γα γγ γ γε γν γχ  
              

δε δὲ θε θη θι θο θυ και καὶ  λλ μβ πε πι πν  
              

πο ρα ρά ρᾶ ρὰ ρι ρί ρῖ ρὶ ρο ρό ρὸ ῥα ῥά ῥᾶ  
              

ῥὰ ῥι ῥί ῥῖ ῥὶ ῥο ῥό ῥὸ σθ σπ σσ στι στὶ σφ σχ  
              

τα ται τε τη τι το υπ ὑπ χα χε χν χο χρ χϱ ψα  
              

Ου Οὑ Οὕ Οὗ Οὓ Οὐ Οὔ Οὖ Οὒ  
        

ου οὑ οὕ οὗ οὓ ού οῦ οὐ οὔ οὖ οὒ οὺ  
           

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzßæðøþıŋœſƒȝȷɀ  
un  
GZ  
gw

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡΣΤΥΦΧΨΩ  
αβγδεζηθικλμνξοπρστυφχψωϐϑϕϖϙϛϝϟϡϰϱϲϳϵ϶ϸϻ  
ευ  
ΣΩ  
πψ

АБВГДЕЖЗИКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЪЫЬЭЮЯ  
абвгдежзиклмнопрстуфхцчшщъыьэюяђєѕјљњћџѣґәӡ  
бж  
ДЛ  
рз